

Projekt DC07P02OUK002
Národní autority v prostředí muzeí a galerií - interoperabilita s NK ČR

**Setkání užší pracovní skupiny
Litomyšl 21. – 22.9.2009**

Evropské školicí centrum (<http://www.esclitomysl.cz/>), zámecký pivovar, knihovna

Zápis

Účastníci

Ing. Naděžda Andrejčíková (Cosmotron),
PhDr. Zdeněk Bartl (NK ČR Praha),
Mgr. René Klimeš (RM Litomyšl),
PhDr. Hana Larvová (---)
Mgr. Zdeněk Lenhart (CITeM),
Vladka Mazačová (---).
RNDr. Jarmila Podolníková (CITeM),
Robert Spiegel (Cosmotron)
Mgr. Barbora Ševčíková (Cosmotron),
Mgr. Jana Šubová (Cosmotron),
Alena Uxová (OGV Jihlava).

Program

Hlavním smyslem setkání bylo identifikovat, přímo diskutovat a případně i okamžitě řešit otázky a problémy spojené s editováním personálních autorit pomocí nového www rozhraní. Proto byli k účasti přizváni uživatelé (AU, VM, HL, RK, JP, ZL), tvůrci aplikace (RS, JŠ, BŠ), metodický poradce (ZB). Zahájení 21.9. v 10 hod, ukončení 22.9. v 16:30 hod.

Odstavce tohoto zápisu nejsou řazeny chronologicky, ale spíše tematicky.

Technické připomínky k editoru jsou zapisovány do tabulky na Googlu zpřístupněné všem zúčastněným. Zaznamenány tam jsou i takové požadavky, jejichž řešení není možné hned, ale bude odloženo na některou z dalších verzí. Až na výjimky nejsou připomínky z Google tabulky zde v zápise už znovu zmiňovány.

Má kurátor právo harmonizovat záznam? Ano, jde o případ, kdy (možná že omylem) vytvoří nový záznam a pak objeví v NA odpovídající záznam (možná že nově vzniklý).
Konkrétní příklady: Guttuzo, Guderna.

Schvalování pers. záznamů. Abychom nastolili standardní stav pro práci s editorem, je třeba aby všechny harmonizované záznamy z návrhů měly svůj ekvivalent v ostré db. Hromadný přenos (jen knihovnická pole, jako by záznamy byly stažené z NA) a přesměrování všech odkazů (500\$7) na tyto záznamy provede Cosmotron.

Neharmonizovaný personální záznam v návrzích, který odkazuje na jiné neharmonizované záznamy v návrzích, nelze schválit a přesunout do ostré db. Tak se mohou vytvořit celé řetězce závislostí, komplikující postup vpřed. Jak ošetřit? Jen vydat varovnou hlášku, supervizor ošetří ručně.

Všechny korporace z NA k určitému datu jsou v ostré db. Korporace z Demusu a z AbArtu jsou v návrzích a některé jsou harmonizované, tj. jsou jak v návrzích, tak v ostré. Cosmotron přesměruje odkazy v personálních záznamech tak, aby mohl hromadně vyřadit harmonizované návrhy korporací, budou jen v ostré db. V návrzích zůstanou jen nové korporace. Do www editoru doplnit nástroj na jejich schválení / přesun do ostré db / odesílání do NA.

Jak stahovat z NA další korporace? Stejnou cestou jako personální, tj. vyhledat v NA přes index Všechna pole, stáhnout, půjdou do ostré db. Editovat je ovšem nelze.

Sjednocení korporací (tataž korporace je chybně jako dvě v NA a tím i v MA v ostré db). Ani supervizor nemá možnost sloučit korporace, nemá totiž právo mazat v ostré db. Proto vše půjde jen přes e-mailové požadavky: kurátor=>supervizor=>NA.

Jak odlišit knihovnické autority od muzejně archivních (a jiných)? Návrhy:

Knihovnické = NA-K = holé

Muzejní = NA-M (archivní NA-A) = rozvinuté, obohacené

Nebylo dovedeno k žádnému závěru.

Prognóza vývoje pravidel (ZB): RDA asi bude příští rok anglicky, hned se bude překládat do češtiny a tvořit české interpretace. NK vede diskuze o podobě korp.autorit, na významnější sezení v dohledné době přizve zástupce archivů (Kunt) a muzeí (CITeM). Kuntův návrh se (až na drobnosti) shoduje s představami knihovníků.

Úzká vazba polí 670-856 – i nadále dodržovat dosavadní knihovnická pravidla (tj. zejména nepoužívat 670\$u). Očekávaná změna v oficiálním nazírání knihovníků není na řadě.

Z-client se výhledově nebude používat vůbec. V přechodném období se použije jen pro operace nerealizovatelné dosud pomocí www rozhraní:

- spojení záznamů,
- změna přístupového hesla (každý uživatel smí měnit jen svoje),
- editování kvůli opravám zmetků, např. doplnění ztracených vazeb na událost (500 \$9).

MA zůstanou i nadále uloženy v MARC struktuře v ARL, zřejmě až do doby, kdy MARC opustí i NA, resp. než budou peníze na celý nový systém pro MA.

Současnou MARC strukturu záznamů považovat za přechodné (skoro nouzové) řešení MA, použité jen pro pilotní realizaci v prostředí ARL. Strukturu definovat co nejdříve v podobě XML (Cosmotron se spoluúčastí CITeM). Současně vytvořit i mapování na MARC strukturu. Popsat komunikaci se systémem autorit (potřebné služby).

Metodiky v současné podobě založené na MARCu nadále nepovažovat za obecné dílo, ale za návod ke konkrétní realizaci v prostředí ARL. Nešířit veřejně, ale jen spolupracovníkům. Posléze ji rozdělit na:

- XML popis struktury (veřejné)
- Pravidla (popis) komunikace s MA (veřejné)
- Metodika - pravidla k obsahu jednotlivých „polí“ XML struktury (veřejné)
- Manuál k obsluze ARL editoru (pro uživatele ARL)

Nápověda k www editoru ARL bude sestávat z kapitol k obsluze (Manuál, nyní jako interní nápověda) a kapitol k obsahu (Metodika, externí html soubor).

Metodika současná k MARC – ke všem polím patří dva indikátory, u většiny polí nedefinované (##). Doplnit.

Muzejní dokumentaci jako zdroj informací zapsat do 670 zruha takto: muzeum xy, katalogový záznam k inv.č. 123.

Shodná jména více osob bez životních dat – neodlišovat násilně záhlavím, ale jen v charakteristice 678 (to však současný editor odmítá jako duplicitu! Vyřešit.)

Odkazy osoba-korporace (510) – ve velmi významných případech (Tyrš-Sokol) připouští knihovníci přímé použití 510, bez vazby přes událost. Nepoužívat podpole 510w (není pro něj žádný seznam doporučených výrazů), ani 510i (nepřipouští vstupní kontrola NA). Místo toho použít poznámku. Paralelně tyto případy popsat v charakteristice (678).

Běžné případy psát pomocí události (členství, zaměstnání), vztah (zakladatel apod.) zapisovat do poznámky.

Pravidla pro zápis nových geo a korp. záznamů prostřednictvím stručných formulářů připsat do Metodiky. Cosmotron do editoru doplní nástroj pro jejich odesílání do NA.

Osobní a citlivé údaje – urychlit jednání s Úřadem pro ochranu osobních údajů, registraci atd. (ZB)

Harmonogram spolupráce s Cosmotronem – práce na www prohlížeči posunout o 8 měsíců, výsledný termín (10/2010) doba trvání jednotlivých etap tím zůstanou zachovány. *(V diskuzi byl dohodnut posun o 10 měsíců, což bylo založeno na mylném předpokladu, že termín je 12/2010. Dovolil jsem si upravit, aby byly zachovány délky etap. ZL.)*

Nejbližší úkoly

1. Uspořádat pro dosavadní uživatele školení pro tvorbu nových korporátních a geografických záznamů korporací, omezené na základní pole dle stručné podoby formulářů v editoru (Zakládání nových autorit je prozatím jen nouzové zajištění, aby se dalo zřídit propojení mezi záznamy. Dopracování záznamů do korektní podoby bude zajišťovat příslušné oddělení NK ČR.) Návrh termínu a místa: konec října NK Praha, Dr.Světlíková. Upřesní ZB.
2. Revidovat uživatelský zobrazovací formát pers.autorit (několik formátů, jeden musí zobrazovat všechna editovatelná a důležitá pole), provede CITeM.
3. Sloučit zharmonizované korporace z návrhů s korporacemi v ostré, aby v návrzích zůstaly jen nové korporace. Provede Cosmotron.
4. Hromadně zkopírovat harmonizované pers. záznamy z návrhů do ostré db (jen knihovnická pole, jako by záznamy byly stažené z NA). Provede Cosmotron
5. Sledovat připomínky z tabulky na Googlu, realizovat nebo po dohodě odložit na další verzi, případně stanovit finanční požadavky na jejich řešení. Cosmotron

Všem zúčastněným patří velké poděkování za velmi vstřícný přístup.
Zápis sestavil Z. Lenhart.